

К. Ю. Зимина

Тверской государственный университет, 4 курс

Научный руководитель: к.ф.н. Д.Я. Новикова

СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ АСПЕКТ В УМК TEAM UP (2 КЛАСС)

Современный этап развития человеческой цивилизации требует качественно новых ориентаций в языковом образовании. Современное культуроведческое образование средствами соизучаемых языков должно быть нацелено на формирование социокультурной компетенции как одного из необходимых компонентов иноязычной билингвальной и поликуртурной коммуникативной компетенции [Бим 2001: 5]. Средствами иностранного языка (ИЯ) предполагается научить учащихся ориентироваться в различных типах культур и цивилизаций. В соответствии с компетентностным подходом в образовании существующий феномен может рассматриваться как на уровне компетенции, трактуемой как заданное социальное требование к подготовке обучающихся, необходимое для эффективной продуктивной деятельности, либо на уровне компетентности, рассматриваемой как совокупность личностных качеств (знаний, умений, навыков, мотивов), необходимых для продуктивной творческой деятельности личности [Хуторской 2002].

В связи с обоснованием социокультурного подхода в иноязычном образовании В.В. Сафонова акцентировала свое внимание на важности социокультурной компетенции для развития личности обучаемого. В соответствии с данным подходом обучающийся, обладающий сформированной социокультурной компетенцией, должен не просто владеть знаниями и умениями, но и ориентироваться в разных видах культур и цивилизаций и соотносимых с ними коммуникативных нормах общения, адекватно интерпретировать явления и факты культуры и использовать эти ориентиры для выбора стратегий взаимодействия при решении лично и профессионально значимых задач и проблем в различных типах современного межкультурного общения [Сафонова 2004: 29]. Идеи В.В. Сафоновой получили признание в теории и методике обучения ИЯ, и дальнейшие исследования феномена социокультурной компетенции выполнялись в традициях социокультурного подхода, который акцентирует внимание на ценностном отношении к общечеловеческой и национальной культуре, стремлении к диалогическому общению с другими народами и культурами, подразумеваемая владение как системой ценностей культуры изучаемого языка, так и системой ценностей родной культуры.

Характерной особенностью современной интерпретации социокультурной компетенции является ее ориентация на «обучение нормам общения в условиях межкультурной, а не монокультурной коммуникации, для которой характерно взаимодействие цивилизованного, национального, со-

циально стратификационного компонентов» [Пассов, Кузнецова 2002: 36]. Поэтому необходимо стимулировать интегрирование языков, культур и информационных технологий для проведения в жизнь задач, стоящих перед современным обществом.

В области преподавания иностранных языков проблема формирования социокультурной компетенции нашла отражение в федеральных государственных стандартах среднего образования по иностранному языку третьего поколения, где социокультурная компетенция является одной из основных целей обучения иностранным языкам как часть коммуникативной компетенции наряду с языковой, речевой, компенсаторной, учебно-познавательной. Анализ новых ФГОС НОО и примерной рабочей программы начального общего образования по ИЯ показывает, что необходимость развития социокультурной компетенции учащихся возникает уже со 2 класса, где есть свои проблемы, связанные с возрастными особенностями, уровнем лингвистической подготовки младших учащихся в целом [ФГОС НОО 2021].

Цель нашего исследования – определить основные способы формирования социокультурной компетенции у учащихся 2 класса на уроках английского языка и во внеурочной деятельности на основе использования нового УМК «Вместе-2» (TEAM UP). Как отмечают сами авторы УМК, основными характеристиками его являются: [Костюк, Колоницкая 2020]

Продуктивность: Материал учебника формирует необходимые для развития лингвистической компетенции теоретические знания, но основной акцент делается на конкретный речевой результат (устный или письменный), имеющий коммуникативную ценность и практическую значимость.

Избыточность: Данный принцип помогает обеспечить вариативность урока, индивидуализировать и дифференцировать процесс обучения.

Гибкость: Гибкость УМК заключается в том, что каждое упражнение возможно выполнить в различных режимах взаимодействия учителя и учащихся, что позволяет, с одной стороны, выбрать оптимальный режим для данной учебной группы, а с другой – расширить или сократить количество заданий в зависимости от конкретной учебной ситуации.

Предметно-языковая интеграция: УМК основан на функционально-прагматическом подходе к языку, который предусматривает создание возможностей для обучающихся использовать английский язык как средство познания, что обеспечивается за счёт привлечения содержания других предметных областей в курс английского языка.

Примерная рабочая программа начального общего образования [Примерная рабочая программа НОО] предлагает для учащихся 2 класса следующую тематику: *Мир моего «я»:* Приветствие, Знакомство, Моя семья, Мой день рождения, Моя любимая еда. *Мир моих увлечений:* Лю-

бимый цвет, Игрушка, Любимые занятия, Мой питомец, Выходной день. *Мир вокруг меня*: Моя школа, Мои друзья, Моя малая родина (город, село). *Родная страна и страны изучаемого языка*: Названия родной страны и страны/стран изучаемого языка; их столиц, Произведения детского фольклора, Литературные персонажи детских книг, Праздники родной страны и страны/стран изучаемого языка (Новый год, Рождество).

Владение иностранными языками помогает человеку в его индивидуально-личностном проникновении в культуры других народов, знакомя их представителей, помимо всего прочего, и с особенностями жизни и быта своей страны, их духовным наследием и вкладом в мировую культуру. В связи с этим возникает существенное положение: важно не только чему учить в процессе формирования социокультурной компетенции, но и как учить и чем учить, что логически подводит к вопросу о применении педагогических принципов, лежащих в основе межкультурного образования по формированию социокультурной компетенции посредством обучения иностранным языкам.

Проанализировав новый учебно-методический комплекс (УМК «Team up» Костюк Е.В., Колоницкая Л.Б.) для 2 класса, изданного в соответствии с новыми стандартами, на наличие в нем социокультурного компонента, стоит отметить, что коллектив авторов придает большое значение развитию именно социокультурной компетенции у изучающих английский язык: культурологическими сведениями наполнен каждый текст, высказывание, упражнение. Дополнительные сведения о культуре англоязычных стран можно получить из лингвострановедческого справочника (My culture), помещенного в конце учебника.

В социокультурной компетенции авторы УМК выделяют 6 субкомпетенций, а именно:

- *лингвострановедческая*, предполагающая знание лексических единиц с социально-культурной семантикой и умение их применять в ситуациях межкультурного общения (безэквивалентные слова, фоновые слова, реалии);

- *культурологическая*, заключающаяся в знаниях о традициях, обычаях, обычаями народа изучаемого языка, национальном характере и особенностях повседневной жизни, а также в тесном знакомстве с социокультурным, историко-культурным и этнокультурным фонами;

- *социолингвистическая*, включающая в себя широкие познания о языковых особенностях различных социальных слоев, поколений, полов, общественных групп, а именно речевых стереотипов, ситуативных клише, коммуникативных клише, формул речевого этикета, моделей речевого поведения;

- *социально-психологическая*, означающая владение социо- и культурно-обусловленными сценариями, национально-специфическими моде-

лями поведения с использованием коммуникативной техники, принятой в данной культуре;

- *психологическая (поведенческая) психологическая* готовность к коммуникативному акту, предполагающая желание общаться, уважение к иной культуре, развитое чувство толерантности, отсутствие стереотипов и т.д.

- *ИКТ компетенция*, заключающаяся в умении использовать новые технические средства в качестве дополнительных, а уже зачастую и основных средств обучения. Каждый раздел учебника (основная тема и подтемы) наполнен информацией социокультурного характера, что в свою очередь расширяет цели и задачи урока, а вместе с ними и планируемые результаты.

В рамках культурологической составляющей социокультурной компетенции к окончанию 2 класса учащиеся должны знать следующие исторические факты, традиции, черты национального характера, культурные привычки, особенности быта и повседневной жизни разных стран [Примерная рабочая программа НОО 2021]:

- Знание и использование некоторых социокультурных элементов речевого поведенческого этикета, принятого в стране/ странах изучаемого языка в некоторых ситуациях общения: приветствие, прощание, знакомство, выражение благодарности, извинение, поздравление (с днём рождения, Новым годом, Рождеством);

- Знание небольших произведений детского фольклора страны/стран изучаемого языка (рифмовки, стихи, песенки); персонажей детских книг;

- Знание названий родной страны и страны/стран изучаемого языка и их столиц.

Постраничный анализ текстов и упражнений учебника УМК «Team up» для 2 класса показал, что обучающиеся должны знать следующие лексические единицы, обозначающие:

- *географические названия и города*: Sergiev Posad, China, Russia, Dymkovo, Filimonovo, Gzhel, Talashkino Tatarstan, Saint Petersburg, Crimea, Yakutsk, the River Lena, Siberia, the River Neva, Sochi, the Black Sea Coast, the White Sea Coast, Kaliningrad;

- *музеи и достопримечательность*: Winter Palace, the Hermitage;

- *имена литературных героев*: Three Piglets, Big bad Wolf, Baba Yaga, Snow White;

- *названия праздников и важных событий*:

Halloween, Christmas, the Fourth of July, Chinese New Year Celebrations, London pet Show, Pancake Day, Sabantuy;

- *английские имена*: Ben, Sam, Marie, Lucy, Sally;

Разработка технологии формирования социокультурной компетенции в содержании обучения иностранному языку – одна из важнейших за-

дач учителя иностранного языка. При этом, как уже подчеркивалось, нужно учитывать родную культуру учащихся, привлекая ее элементы для сравнения, поскольку только в этом случае обучающийся может осознавать особенности восприятия мира представителями другой культуры. Качество обучения во многом будет зависеть от умения учителя подобрать соответствующий содержательный материал, современные технологии и методы.

В настоящей статье представим наш небольшой опыт работы с учащимися 2 класса МБОУ СШ №53 по УМК ВМЕСТЕ-2. При работе над темой Merry Christmas.

Для повторения цветов можно использовать задание: учитель читает стихотворения о названиях цветов, а ученики берут кружок соответствующего цвета и приклеивают на ёлочку)

Вот Санта Клауса портрет,
Он там в наряде цвета (red)
Синеву небес люблю
Ношу я джинсы цвета (blue)
Поля с пшеницей спелой
Радуют нас цветом (yellow)
Уверена, ты помнишь:
Оранжевый цвет (orange)
У елки цвет всегда один,
Зимой и летом - это (green)

В данном задании учащимся необходимо вставить в таблицу соответствующую алфавитному порядку букву.

13	5	18	18	25	3	8	18	9	19	20	13	1	19
M	E	R	R	Y	C	H	R	I	S	T	M	A	S

Aa	Bb	Cc	Dd	Ee	Ff
Gg	Hh	Ii	Jj	Kk	Ll
Mm	Nn	Oo	Pp	Qq	Rr
Ss	Tt	Uu	Vv	Ww	Xx
		Yy	Zz		

Данное задание предназначено для отработки лексического материала по теме Merry Christmas.

Winter [ˈwɪntə]
После осени пришла.
И сугробы намела.
(Зима)
A cracker [ˈkrækə]

Всюду в этот праздник грохот!
Взрыв, за ним веселый хохот!
Очень шумная игрушка -
Новогодняя... (хлопушка.)
A star [stɑ:]
В небесах она сверкает,
Нашу елку украшает.
Не померкнет никогда
В новогодний день ... (Звезда).
A card
Я лечу, я лечу,
Я полмира облечу!
Принесу вам поздравленья.
С Новым годом, с днем рожденья! (Открытка)
A Christmas tree [ˈkrɪsməs tri:]
Родилась она в лесу,
Там росла и расцвела.
И теперь свою красу
К Рождеству нам принесла.
Ответ: Ёлка
Santa Claus [sæntə ˈklɔ:z]
Он приходит в зимний вечер зажигать на елке свечи.
Бородой седой оброс, кто же это? (дед Мороз)
A present
Лежит под елочкой тихо,
Хозяина дожидается,
А суть его очень лихо
За упаковкой скрывается. (Подарок)
Учащиеся повторяют за учителем новые слова.

Социокультурный компонент в содержании обучения иностранному языку играет существенную роль в развитии личности обучающегося, так как дает возможность не только ознакомиться с наследием культуры страны изучаемого языка, но и сравнить его с культурными ценностями своей страны, что способствует формированию общей культуры учащегося. Данный компонент призван расширить общий, социальный, культурный кругозор обучающихся, стимулировать их познавательные и интеллектуальные процессы.

ЛИТЕРАТУРА

Федеральный государственный образовательный стандарт начального общего образования. URL: <https://base.garant.ru/400907193/> (дата обращения: 10.03.2022)

Английский язык. Методическое пособие для учителя к учебнику Е.В. Костюк, Л.Б. Колоницкой, С. Рид и др. «Английский язык. 2 класс. В 2 частях»/ Е.В. Костюк, Л.Б. Колоницкая. М.: Просвещение, 2020. 68 с.

Бим И.Л. Некоторые актуальные проблемы современного обучения иностранным языкам // Иностранные языки в школе. 2001. №4. С. 5–8.

Примерная рабочая программа начального общего образования. Английский язык. Москва, 2021 URL: <https://fgosreestr.ru/uploads/files/64e3d501df8e3814c60b303be7c73208.pdf> (дата обращения 26.04.2022)

Сафонова В.В. Коммуникативная компетенция: современные подходы к многоуровневому описанию в методических целях. Серия: О чем спорят в языковой педагогике. М.: Еврошкола, 2004. 236 с.

Современные направления в методике обучения иностранным языкам: Учебное пособие / Под ред. Е.И.Пассова, Е.С.Кузнецовой. Воронеж: НОУ «Интерлингва», 2002. 40 с.

Хуторской А.В. Определение общепредметного содержания и ключевых компетенций как характеристика нового подхода к конструированию образовательных стандартов. URL: <http://www.eidos.ru/journal/2002/0423.htm>. (дата обращения: 12.03.2022)